

30週年 Anniversary

測量服務三十年 帶動社會邁向前
30 Years of Surveying Service with Pride,
For the Community's Betterment We Strive

SURVEYORS

測量師時代
Times

Vol.23 • No.08 • August 2014



香港測量師學會北京辦事處 持續專業發展活動暨晚宴



HKIS 2013-2014 General Council

香港測量師學會2013-2014年度理事會

Office Bearers 執行理事

President 會長	Sr Simon Kwok 郭志和測量師
Senior Vice President 高級副會長	Sr Vincent Ho 何鉅業測量師
Vice President 副會長	Sr Edward Au 區成禧測量師
Honorary Secretary 義務秘書	Sr Thomas Ho 何國鈞測量師
Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師

Council Members 理事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Robin Leung 梁志添測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Andrew Kung 龔瑞麟測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Daniel Chang 鄭偉業測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Joseph Ho 何展才測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Lau Chun Kong 劉振江測量師

Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Lesly Lam 林力山測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Chan Yue Chun 陳宇俊測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Joseph Wong 黃耀祖測量師

Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Dr Tony Leung 梁家棟博士測量師
-------------	---------------------------

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Dr Edmond Cheng 鄭錦華博士測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Honorary Secretary 義務秘書	Sr Alan Wong 黃盛測量師

Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Keith Yim 嚴少忠測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Paul Wong 黃國良測量師
Honorary Secretary 義務秘書	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師

Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Kason Cheung 張家遜測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Rex Ying 應鍾秀測量師

Ex-Officio Members 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Sr Stephen Lai 賴旭輝測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	Sr Prof Barnabas Chung 鍾鴻鈞教授測量師
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	Sr Daniel Hui 許華倫測量師

SURVEYORS TIMES Editorial Board

測量師時代編輯委員會

Honorary Editor 義務編輯	Sr Edward Au 區成禧測量師
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Jessie Yue 虞偉珠測量師
General Practice Division 產業測量組	Sr Simon Poon 潘啓文測量師
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Kenny Chan 陳志雄測量師
	Sr Mandy Ko 高諾文測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Cyrus Mok 莫躍孺測量師
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Gilbert Kwok 郭靖華測量師
	Sr Tzena Wong 黃浣菁測量師
Young Surveyors Group 青年組	Sr Anthea Shum 岑子琪測量師
	Sr Benedict Tse 謝昊殷測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either the English or the Chinese language and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 8,000 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by HKIS. For enquiries, please call (852) 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章版權由上述委員會決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心12樓1205室「測量師時代編輯委員會」收。『測量師時代』月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量 8,000份。



除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。如有查詢，請致電 (852) 2526 3679。

All rights reserved©2014
The Hong Kong Institute of Surveyors

版權所有，翻印必究
香港測量師學會

Designed and printed by Corporate Press (HK) Ltd.

Contents 目錄

- 3 President's Message 會長的話**
- 5 HKIS News 學會簡訊**
- 北京辦事處簡訊
 - HKIS views on the consultation paper on extension of the service of civil servants
 - 香港測量師學會內地事務委員會拜訪中國對外承包工程商會
 - The HKIS Outstanding Final Year Dissertation Award 2013 - Executive Summary of Winning Papers
 - Reports from HKIS Committees
 - Elected as HKIS Members on 24 July 2014
 - Council Members Reaching Out
- 12  A Few Words for the HKIS 's 30th Anniversary**
- 13  When I was the President 我做會長的日子.....**
- 15 HKIS CPD / PQSL Summary**
- 19 Divisional News & Activities 組別簡訊**
- 24 Calendar of Events 活動日誌**
- 36 Sports and Recreation 運動娛閒**
- 38 Members' Privileges 會員優惠**

Save the Environment Subscribe Electronic Version

Members are encouraged to be environmentally friendly by changing their subscription from hard copies to electronic copies of all HKIS publications, including Surveyors Times, Surveying & Built Environment, and Directory & Annual Report.

Please act now. Simply fill out your personal information below and return the slip to the HKIS Secretariat by fax at 2868 4612 or e-mail at steditor@hkis.org.hk if you would like to help us reduce the amount of paper we use.

Name:

Membership number:

Email address*:

* The contact e-mail record in the HKIS database will be superseded by the one you provided above, if different from the current record.

"Sr" – The Abbreviation for Surveyor

"Sr" is adopted as the abbreviation for surveyor by The Hong Kong Institute of Surveyors. The pronunciation for "Sr" is "surveyor".

In order to promote its use to the public, corporate members are encouraged to adopt the abbreviation "Sr" in front of their English names in their official communications. Likewise, corporate members are also invited to address themselves as "測量師" after their Chinese names.

"Sr" - 測量師的英文簡稱

香港測量師學會採納「Sr」作為「Surveyor」（測量師）的英文簡稱。其發音與 Surveyor 相同。

為向公眾宣傳「Sr」的用法，我們鼓勵正式會員在日常生活中，在英文名字之前加上「Sr」。至於中文方面，我們亦會邀請正式會員在其中文名字之後加上「測量師」。



Sr Simon Kwok

Hong Kong is facing the problem of an aging population and shrinking labour force. The government proposes to extend the services of civil servants and has conducted a consultation on the new retirement and employment initiatives. The Institute sent out a questionnaire to seek members' views on the proposals. Based on the returns, the Institute had submitted the findings to the Civil Service Bureau, in particular on the aspects on the principle of the proposed scheme, higher retirement age for new recruits, further employment mechanism, new post-retirement service contract scheme, and the control on post-service outside work.

The Young Coalition Professional Group (YCPG) organised the 2014 Youth Forum on 26 July. The theme of this year's forum was: "Hong Kong 2030: An Ideal City". As a member organisation of YCPG, the HKIS's Young Surveyor Group played a key role in organising the Forum and participated in the young professional discussion session with the Chief Executive, the Hon CY Leung, to share its aspirations for Hong Kong's economic growth and making it a cleaner, more efficient, and more productive place.



The HKIS and the Hong Kong Association of Property Management Companies (HKPMC) jointly organised the 2014 Quality Property and Facility Management Award. I was honoured to be a member of its Jury Panel. On 2 August, the award finalists presented their submissions to the Panel. This event was open to members of the Institute as a continuous professional development conference for sharing the best practices in the industry.

In order to strengthen the cooperation between Hong Kong and the Mainland for implementation of the “going global” policy, the Mainland’s Ministry of Commerce (MOC) will launch pilot projects to engage Hong Kong consultants to supervise the work of China’s construction projects in foreign countries. On 20 August, the Institute met with the MOC in Beijing to discuss the proposed work and consultancy document. Both sides are considering to sign a memorandum of understanding for future cooperation relating to the supervision of mainland’s foreign construction projects.

The government proposed to introduce a new legislation on security of payment (SOP). It aims to regulate the payment practices and improve the cash flow of the construction industry. The proposed legislation mainly addresses the payment rights and dispute resolution mechanism for resolving disputes. The Institute met with the Development Bureau on 26 August to exchange views on the scope of application of the proposed SOP legislation and, in particular, the implication of the legislation on residential occupants who are unfamiliar with construction contracts and have no recourse to professional advice.

Sr Simon Kwok
President

香港面對人口老化和勞動力萎縮的問題，政府提出延長公務員服務年期的建議，並就新的退休方案和受僱機制進行諮詢。學會就延長公務員服務年期向各會員進行問卷調查。根據會員的意見，學會向公務員事務局作出回應，就新退休及聘用措施的原則、提高新入職員工的退休年齡、退休後繼續受僱機制、新的「退休後服務合約計劃」、精簡公務員離職後從事外間工作的規管機制等方面提交意見。

於 7 月 26 日，專業聯盟青年組舉辦了青年專業論壇 2014。今年論壇的主題是「香港 2030：宜居城市」。作為專業聯盟青年組的成員，學會的青年測量師在論壇上，擔當重要的角色，除參與籌辦論壇外，亦出席了討論會，與行政長官梁振英先生交流理想和抱負，以支持香港的經濟發展，使香港成為一個更清潔、更高效、更具競爭力的宜居城市。

優質物業設施管理大獎 2014，由香港測量師學會及香港物業管理公司協會聯合舉辦。我很榮幸成為評審團的成員。於 8 月 2 日，決賽隊伍向評審團介紹參賽的項目和回應提問。

是次評選活動是公開給學會會員旁聽觀摩，這活動亦是一個持續專業進修研討班，與業界分享參賽團隊的傑出成就。

為加強中國內地和香港企業的緊密合作，落實「走出去」政策，中華人民共和國商務部將試行委托香港顧問企業承擔中國援助外國(援外)的建設項目的施工監理任務。於 8 月 20 日，學會與商務部於北京舉行會議，討論有關的工作和任務合同文件。商務部和學會計劃為將來援外建設項目的監理合作安排，簽署合作備忘錄。

政府建議引入新法例，為建造業進行付款保障立法。新法例旨在改善建造業的資金流動，確保業界可準時收取應得款項。建議之新法例的主要內容包括付款保障的安排及迅速解決爭議的機制。於 8 月 26 日，學會與發展局會面，於會議上就付款保障新法例的適用範圍提供意見，並討論新法例應否適用於涉及建築維修等小型工程，因為有關的業主都不熟悉工程合約及沒有專業意見的支援。 ■

會長
郭志和測量師

北京办事处简讯

北京地区8月20日的持续专业发展讲座及晚宴

香港测量师学会为了完善对内地会员的服务，提前一个多月开始筹划 8 月 20 日在北京的专业讲座和聚会晚宴，目的就是能让会员通过学会的活动得到最新的行业信息和相关的专业知识。香港测量师学会为了表示对此次活动的重视和支持，相关领导也莅临活动现场参与了此次活动，他们分别是：

- 赖旭辉测量师 香港测量师学会内地事务委员会主席
- 郭岳忠测量师 香港测量师学会义务司库
- 张孝威测量师 香港测量师学会内地事务委员会副主席
- 胡煜琳测量师 香港测量师学会北京议会主席
- 李海达测量师 香港测量师学会建筑测量组理事
- 李国华测量师 香港测量师学会建筑测量组理事



为了给会员带来最专业的演讲，香港测量师学会北京议会主席胡煜琳测量师特地邀请了中怡保险经纪有限责任公司-基建电力部中国区负责人陈志雄先生亲临现场，就《工程项目保险浅谈》进行演讲，陈先生向会员讲解了工程保险合同条款（保险章节）的解读、中国法律法规对于工程保险的要求、工程保险相关险种、以及工程项目投保和理赔流程等行业知识。此次演讲十分的精彩，得到到场嘉宾的一致好评。在演讲结束时，香港测量师学会内地事务委员会主席赖旭辉测量师特地赠送了锦旗和香港测量师学会 30 周年的纪念册以表感谢。



在会议结束后的晚宴上，香港测量师学会内地事务委员会主席赖旭辉测量师和副主席张孝威副主席测量师也分别做了讲话，表示对到场嘉宾的感谢以及未来对内地会员活动的规划，还简单的分享了自己的行业经验。现场嘉宾非常满意此次学会为大家组织的专业演讲，也都表示今后会积极参加和支持学会的活动，晚宴气氛和谐融洽。



活动的最后，学会为到场的嘉宾发放学会的纪念小礼物，组织大家照相留念，大家在晚宴之后都带著满意和赞扬的笑容和学会工作人员道别，此次活动圆满结束。



HKIS views on the consultation paper on extension of the service of civil servants

Members of the HKIS covered the civil service's technical and professional grades. In view of this, the Institute submitted its views on the consultation paper on extension of the service of civil servants to the Civil Service Bureau on 1 August 2014. They were formulated based on the results of an online survey to HKIS members in July 2014. Thirty percent of the respondents are serving civil servants.

The proposed Framework

To deal with the social and economic problems resulting from the ageing population, the HKIS supports the idea of promoting a longer working life for people in Hong Kong by extending the retirement age well beyond 60. The HKIS is in support to redefine the retirement age up to 65 on voluntarily basis in order to unleashing the potential of existing population. The Guiding Principles and the proposed Initiatives in the proposed framework set out in the consultation paper are generally agreed.

Views on Proposed Implementation Schemes

Higher Retirement Age for New Recruits

We support to extend the retirement age to 65 for new recruits of civilian grades through a phased approach.

Further Employment Mechanism

Regarding extension of service for serving civil servants, about half of the respondents supported the proposed extension to existing staff under the Civil Service Provident Fund (CSPF) scheme and new pension scheme. One-third of the respondents supported imposing the extension to existing old pension scheme civil servants.

New Post-retirement Service Contract Scheme (PRSC)

With reference to the proposed PRSC scheme, the HKIS supports the proposal and opines that the proposed extension should at least cover technical-to-professional grade posts. Moreover, 50%, 80%, and 60% of the respondents supported extending the PRSC scheme to cover directorate grade staff, new recruits, and Civil Service Provident Fund Scheme staff, respectively. A few

respondents proposed an automatic extension based on the existing terms, in which case the PRSC scheme would not be required. The survey results further revealed that over 50% of the respondents supported annual assessments and approval from heads of grades/departments under this scheme. Some respondents suggested that past performance and health conditions should be considered, while a few respondents supported granting an extension as long as the staff wish to do so, or as an automatic extension to all staff. Some recommended open recruitment is required for those PRSC posts.

Streamlining Control Regime on Post-service Outside Work

Regarding the control measures that the government should consider in respect of the post-retirement employment of civil servants, only 40% of the respondents supported that blanket approval should be granted.

Revamping the CPD/PQSL Events Section in *Surveyors Times*

In order to become more environmentally friendly and let members access the latest CPD/PQSL information, the HKIS has decided that starting with the August 2014 issue, details of CPD/PQSL events will be excluded from *Surveyors Times* and uploaded to the HKIS website from time to time. Members can access this information on their computers and enroll in the events via the following link:

http://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.php

The summary of the CPD/PQSL events and standard reservation form will remain in *Surveyors Times*.

香港測量師學會內地事務委員會 拜訪中國對外承包工程商會

香港測量師學會內地事務委員會一行 6 人，由上任會長兼委員會主席賴旭輝測量師率領，於 8 月 20 日赴北京，拜訪中國對外承包工程商會，以瞭解內地承包商的業務發展情況、承包商的管理制度、以及探討尋求合作機會，增進內地承包商與香港測量業界的交流。

會面期間，賴旭輝測量師向中國對外承包工程商會介紹了學會的概況及各組別測量師的專業範疇，特別是建築測量組和工料測量組，他們均與承包商的服務範圍比較密切。



香港測量師學會一行與中國對外承包工程商會代表合照

中國對外承包工程商會諮詢部主任譚家盈在會上介紹了商會的性質、宗旨和主要職責；培訓部副主任亦向代表團講解了商會安排的培訓項目。



會面情況



中國對外承包工程商會諮詢部主任譚家盈(左)

此外，代表團赴京期間亦到訪了北京辦事處，並參加了由北京辦事處安排的持續專業發展講座及會員晚宴，與在北京工作的內地及香港會員會面。

香港測量師學會內地事務委員會代表團團員名單

賴旭輝測量師	上任會長、內地事務委員會主席
郭岳忠測量師	義務司庫
張孝威測量師	內地事務委員會副主席
胡煜琳測量師	北京議會主席
李海達測量師	建築測量組理事
李國華測量師	建築測量組理事

Executive Summary

HKIS Mainland Affairs Committee Visits Beijing

A six-member delegation led by the Immediate Past President and Chairman of the Mainland Affairs Committee, Sr Stephen Lai, paid a visit to Beijing on 20 August 2014. During its stay, the delegation met with representatives of the China International Contractors Association. The purposes of the visit were to understand the relevant regulations and local policies of the contracting industry, to foster professional knowledge exchanges, and to explore further cooperation to enhance the development of the surveying profession in Hong Kong and on the Mainland. The delegation also attended a CPD event and Members' Dinner organised by the HKIS Beijing Office.

The HKIS Outstanding Final Year Dissertation Award 2013 - Executive Summary of Winning Papers

The Impact of Greenness on Shopping Centres from the Perspectives of Shopper and Developer

Top Award (QSD) • Awardee: **Chong Sui Mui**

In order to achieve more detailed planning and facilitate effective information exchange, Hong Kong introduced a Building Information Model (BIM) in 2006.

However, BIM in Hong Kong is still not as common as in other places like the U.S. and UK. There have been some discouraging factors hindering its adoption, such as the split between architecture design and drafting, inadequate objects and object customisation capabilities, complicated and time-consuming modeling processes, a lack of training and technical support, the high cost of acquiring extra files, and the unavailability of free trial software.

In this dissertation, the reasons for not adopting the BIM in practice were investigated through literature reviews and interviews with the companies that used BIM. Based on the current situation of the unpopularity of BIM in Hong Kong, the companies were interviewed to get an understanding of their constraints and difficulties in implementing it. The interview data should be a reliable source for analysing the industry's attitudes toward BIM. The dissertation concluded by recommending follow-up actions to promote BIM to different parties like the government, contractors, architects, quantitative surveyors, etc.

Since BIM is gaining recognition in Hong Kong's construction industry, Hong Kong may be able to catch up with the rest of the world in its practice. Hopefully this dissertation can be a reference to the industry and help promote the greater use of BIM in Hong Kong.

Second Award (GP) • Awardee: **Cheung Kai Kin Kenneth**

In the retail market, a term called "quantum allowance" states that the larger the size of a retail shop, the lower is

its unit rent. In economics, a theory called bulk purchase claims that the more products one purchases, the greater the discount one is given. However, is the same phenomenon present in the Hong Kong residential market? This dissertation aims to examine the effect of housing size on unit price and draws useful conclusions for the parties involved in the residential market.

Two hypotheses were made for this dissertation. Hypothesis 1 indicates that, "The larger the size of residential flats, the higher their unit prices," while Hypothesis 2 states that, "This phenomenon will not be affected by the locations of the residential properties". The Hedonic Price Model was used for the whole statistical analysis. One empirical formula was constructed along with several independent variables to control the slight differences between the different attributes in the same model. For the study, 32,290 cases from May 1991 to November 2012 from six housing estates were collected.

Then, seven models were constructed under regression, including one general model that analysed all the data and six models that analysed the six different local housing estates to illustrate the location effects. All the results showed significance and consistency in the two hypotheses, proving that the larger the size of a flat, the higher was its unit price, regardless of its location.

Based on the results, the author interviewed a surveyor from a major developer in Hong Kong. She explained several reasons for this phenomenon. First, it was due to the large demand, but limited supply, of larger flats. Second, buyers who purchased larger flats tended to be able to afford them. Thus, developers tended to charge more for them. Third, a large amount of investment from Mainland China in larger flats has been a factor.

In the conclusion, implications were made for the different parties involved in Hong Kong's residential market. For the government, it had been charging higher ad valorem rates for larger flats – probably to lower demand for larger flats and, by extension, their unit prices. For developers, the supply of larger flats has remained low for the past 25 years. That means they tended to construct fewer larger flats – perhaps because they were afraid unit rates would drop with a greater supply. For the general public, this dissertation discloses this previously unknown information for it to consider when flat-hunting.

Reports from HKIS Committees



Project Management Committee

Chairman: Sr Samson Wong

During the period from February to end of July 2014, the PM Committee met three times on 15 February, 29 May, and 29 July.

The first meeting was a one-day technical visit to Mission Hills Golf Club & Property Development in Shenzhen and Dongguan, China. The Club stretches over 20 square kilometers and boasts a golf complex with ten 18-hole resorts and championship courses designed by golf's greatest legends and architects. It is interesting to know that the Club has been awarded the "Global Low-Carbon Ecological Scenic Spot" by the Berlin High-level Dialogue on Implementing Rio+20 Decisions on Sustainable Cities and Urban Transport and the 2013 Global Forum on Human Settlements. During the visit, our PM participants visited the golf club complex, adjacent residential development, and Mission Hills Centreville. We also attended a talk conducted by Mission Hills representatives regarding its sustainable design, development experiences, and insights. We were impressed by the Mission Hills Group's vision and its many remarkable achievements.

The second meeting occurred in the form of a formal committee meeting. The issues that the Committee has prioritised for the year are as follows:

- 1) Promote the need to accredit experienced HKIS PMs and establish an accreditation system for PM-enabled surveying firms.
- 2) Establish a data bank for PM surveyors and potential customers, publish promotional leaflets, and update the website to reflect PM branding.
- 3) Formulate an HKIS branding strategy on PM expertise to meet the local and Chinese markets' requirements.
- 4) Establish links with similar Project Management associations around the world and send representatives to international PM conferences.
- 5) Organise technical visits/seminars/sharing sessions in conjunction with other Divisions and universities to promote good PM practices.
- 6) Conduct award of PM of the Year

In connection with Item 1 above, the Committee has drafted a proposal for the consideration of all Divisions and the paper is being circulated for each Division's endorsement. A summary is provided below.

Proposed Listing Criteria for Project Management Companies

Stage	Scope of Services
Inception Stage	<ul style="list-style-type: none"> i) Conduct feasibility studies on the possible development/redevelopment potential of a site. ii) Conduct feasibility studies on the upgrading/revitalisation/change of use/alteration & addition/restoration of buildings. iii) Conduct valuations of the development/redevelopment potential of sites/buildings. iv) Study and advise on land prices and premiums. v) Study and advise on town planning and government lease issues. vi) Study and advise on other statutory requirements.
Project Planning	<ul style="list-style-type: none"> i) Perform master planning, scheduling, and programming. ii) Perform project financing and budgeting. iii) Manage design and drawing production. iv) Set up project management teams and supervisory structures. v) Advise on procurement strategies. vi) Handle town planning applications. vii) Handle lease modifications.
Implementation	<ul style="list-style-type: none"> i) Supervise the preparation of tender documents. ii) Carry out pre-qualification, tendering, and tender analyses. iii) Perform contract administration. iv) Handle building plan submissions. v) Perform design management on the architectural, structural, or E&M aspects. vi) Manage project consultants and contractors. vii) Carry out the progress monitoring, cost control, and quality assurance of projects. viii) Carry out site supervision and monitoring. ix) Carry out completion/handover inspections and follow-up defect rectifications. x) Handle sales and letting.

Minimum Requirements

- i) The company shall have at least five years of experience in providing PM services to external clients.
- ii) The major shareholder or director of the company shall be a professional member of the HKIS who has worked in the company for at least two years.
- iii) The company shall demonstrate the satisfactory completion of at least five projects over the past five years, each of which should have covered at least three sub-areas of the scope of services at any of the above stages.
- iv) The company shall provide supporting evidence (e.g. engagement contracts, government submission records, or project information) to demonstrate compliance with Item iii.
- v) The company shall demonstrate a proper and documented management system/procedures/manual for carrying out PM services.
- vi) The application/renewal shall be vetted and approved by the PM committee.

The third meeting held on 29 July was in the form of a knowledge-sharing luncheon. The talk was titled, "Project Management Experience of the Hong Kong Housing Society," and was delivered by Sr Franki Yeung, who is a Council Member of the Quantity Surveying Division and the Director (Projects) of the Hong Kong Housing Society. In his talk, Sr Yeung shared the current PM approaches for projects involving his organisation and covered the philosophy behind the demarcation between monitoring and systemising/rationalising, the tools and systems now used, as well as other considerations and constraints.

The Committee highly values this type of luncheon and wants to continue organising similar roundtable discussions to enable HKIS members in the PM field to enhance their exposure to the industry and strengthen their links with the Institute.

HKIS CPD Site Visit to Mission Hills Shenzhen (深圳觀瀾湖) on 15 February 2014



Presentation Talk at lecture theatre of Mission Hills



Modelling of Mission Hills development



Site visit at the Hotel Development



Site visit to Hotel Deluxe Room



Site visit to Mission Hills Driving Range



Site visit to Mission Hills Centreville



Q&A by HKIS members to Mission Hills Centreville



Golf training for HKIS members



Golf training for HKIS members

HKIS Project Management Committee Luncheon on 29 July 2014



Introduce to Project Management Committee Luncheon by Mr. Samson Wong



Presentation of Project Management Approaches of HKHS Projects



HKIS members enjoyed the luncheon



Q&A session by HKIS member



Q&A session by HKIS member



Q&A session by HKIS member



Replying by the speaker



Appreciation Certificate is given to the Speaker, Mr. Franki Yeung

Congratulations to the following who were elected as HKIS members on 24 July 2014

FELLOW (5)

BS DIVISION

FUNG KAI YAN STEPHEN
LAM FUNG PING

GP DIVISION

CHUNG WING KAI
LI TING

PD DIVISION

YEW YAT MING

MEMBER (27)

BS DIVISION

AU PAK KIN
CHAN HOI KIN
CHAN PO CHI
CHEUNG NGAI FAN
CHOY HEI YEUNG
HO CHUNG MAN
HO HO YAN
HO YUE CHING BENJAMIN
LAM SIN JAU SILVIA
LEE CHUN YIN
LIU YEUK NGA
LUI WING YUN
SO CHI WANG
TSE CHI CHUNG

GP DIVISION

CHAN KA LONG
KWOK PUI HUNG ANGELINA

LS DIVISION

KWOK KIN YAN OLIVIA

QS DIVISION

CHENG WAN CHING
CHEUNG MO KAM
KO NGA YING
LAI CHING YEE
LAM LAI YIN
LIU THERWSTON
MAN KA LOK
NG SHUK KWAN
SIN KA YING
WONG KA HO

ASSOCIATE MEMBER (1)

QS DIVISION

CHAN WAI LUNG

CORPORATE MEMBERS REGISTERED IN OTHER DIVISIONS (2)

PD DIVISION

LUI HON YUEN VICTOR
YEUNG KAI YU FRANKI

RESIGNATION (1)

TANG YIU LEUNG

Council Members Reaching Out

8 August 2014	Sports and Recreation Club Night Organised by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants	Sr Lesly Lam
12 August 2014	Lunch with the Secretary for Development on Public Consultation on the Review of the Policy on the Conservation of Built Heritage	Sr Simon Kwok
12 August 2014	Annual Dinner of the Hong Kong Business Accountants Association	Sr Simon Kwok
20 August 2014	Lunch with the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs invited by the Hong Kong Coalition of Professional Services	Sr Simon Kwok Sr Edward Au
21 August 2014	Annual Dinner of the Contractor's Authorised Signatory Association, Ltd	Sr Simon Kwok
22 August 2014	Cocktail Reception for an Exhibition on "人•境•共融" Organised by the Hong Kong Institute of Landscape Architects	Sr Simon Kwok
22 August 2014	Hong Kong International Dental Expo and Symposium Dinner Organised by the Hong Kong Dental Association	Sr Simon Kwok
26 August 2014	"University-Government-Industry Forum on New Ways of Development for New Towns in Hong Kong" Organised by The Hong Kong Polytechnic University	Sr Simon Kwok
26 August 2014	Meeting on the Proposed Security of Payment (SOP) Legislation hosted by the Development Bureau	Sr Simon Kwok Sr Vincent Ho Sr Thomas Ho Sr Andrew Kung Sr Keith Yim Sr Paul Ho Sr Henry Chan
27 August 2014	Meeting with the Hon. Tony Tse on Issues Relating to the Lands Department	Sr Simon Kwok Sr Joseph Ho Sr Vincent Ho Sr Lesly Lam Sr Dr Lawrence Poon
30 August 2014	Land Surveying and Geo-Informatics Welcoming Day Organised by the Hong Kong Polytechnic University	Sr Simon Kwok

A Few Words for the HKIS's 30th Anniversary

Sr CHAN Chi Duen, Ronald, FHKIS
Founding Member

I am very pleased to have read Sr FY Kan's article in the July issue of Surveyors Times. In fact, Sr Kan, our Founding President, is a talented person who has outstanding achievements in many fields besides surveying, like legal studies, music, calligraphy, etc.

Hong Kong's economic situation and property values were at a low ebb due to questions over its future, which was being negotiated between China and the United Kingdom, in 1984. The Sino-British Joint Declaration was signed on 26 September of that year. Annex III of the Declaration included all the provisions on future land matters. That year also saw the founding of our Institute and the opening of the then-City Polytechnic, Eastern Corridor Expressway, and the Prince of Wales Hospital.

A year later, the Declaration was ratified and the Sino-British Lands Commission was established to discuss issues arising from the implementation of the agreement on land leases set out in Annex III of the Declaration. The government decided that year to shelve the proposal to build the new airport at Chek Lap Kok.

It was difficult for the newly-founded Institute to recruit members. There was no immediate benefit or incentive for most professional surveyors who already had RICS or overseas qualifications to join it. There were perhaps fewer than a dozen land surveyors among the Institute's initial members because most land surveyors were members of the Hong Kong Institute of Land Surveyors (HKILS), which was established in 1976. The HKILS finally merged with the HKIS in 1991.

The newly-established HKIS, for administrative convenience, shared with the RICS Hong Kong Branch a joint office at Swire House. Swire House was a beautiful 23-storey building in Central that was completed in 1962. It covered the site of three old buildings built from 1905 to 1958: Mansions Building (Hotel Mansions, later renamed the Union Building), King's Building, and York Building. Swire House was demolished in 1998 and replaced by the present Chater House, which was completed in 2002. The two institutes jointly performed many common activities such as CPD and shared most of their staff.

When I became Honorary Secretary of the HKIS in 1990 (serving until 1991), the HKIS was then six years old and its workload and daily activities could hardly compare to what they are now. ■



Sr Wong Bay
Past President (2010-2011)

It is true that sometimes it takes a tragedy to arouse the public's awareness of an issue. The collapse of the subdivided flats at Ma Tau Wai remains a depressing recollection today, yet it was a turning point for building safety and concern for the built environment in Hong Kong – a wakeup call and lesson learned the hard way.

The 45J Ma Tau Wai Road building collapse took place in January 2010. Taking up the President's Jewel for the 2010-2011 term meant shouldering the responsibility of rebuilding public confidence and the professional image of building surveyors after the fire in the backyard was extinguished.

The Amiable Profession

The unfortunate event pushed us to work harder to enter buildings and apartments to gain better exposure to and help raise an awareness of the importance of building maintenance. Building surveys involve close examinations of buildings and face-to-face dialogue with their owners/occupants. In Cantonese we have a term for this: “入屋” (視察及家訪). In English, it literally means “entering the house” (home visits). Apart from surveying skills, we need communication skills and plenty of human touch. To me, the required attributes of a good building surveyor are diagnostic skills, updated equipment, and an ability to speak and communicate in the languages of all trades. That is why surveying is “the amiable profession”.

I'm proud of the work the HKIS BSD has done over the years to position itself as a collection of doctors and experts in building maintenance and repair. Surveyors who work in the maintenance sector need more respect, especially given the massive building stock present in a highly compact environment such as Hong Kong. Respect is not conferred by simply holding out your hands. It must be earned through one's consistent high quality work.

Professional surveyors gained their social status over time by contributing their knowledge to society. With continued positive exposure and sensitivity to public and social affairs, I believe we are heading in the right direction. Teamwork is essential. In the maintenance sector we have a saying,

“三分功夫七分人事,” which means if you have done the work correctly, you will score 30% of the mark, but must complete the other 70%, which is based on human touch, to obtain full satisfaction from providing the service. I take this opportunity to again thank my team of Council members for putting together the “Flat Inspection Guide” and implementing controls over the sale of new flats.

For Younger Surveyors

“Never stop learning (Continuous Professional Development), and always contribute what you have learnt to the Profession and Society.” This is the only message I can recall from the official admission letter newly-minted professional surveyors got from the Institute congratulating them on their success. After retiring from the Housing Department, I now have more control of my own time. Building on the momentum of the HKIS Presidency, I now work at the University of Hong Kong, which gives me the perfect setting to share my vision for the profession. We must practise lifelong learning and make lifelong contributions to society!

There are voices out there saying we are settled in our comfort zone while the world is everchanging. Our zone is not getting any more comfortable. With the building industry diversifying into many branches such as green building initiatives, BEAM Plus, reviews of current laws, building information modeling, heritage projects, building awards, scholarships, etc., the HKIS needs new blood to support its presence in all these sectors while also balancing the work it is already engaged in to address social issues. More importantly, it needs fresh pairs of eyes to interpret things from new angles, and I appeal to you all to help us stay united and to continue advancing the profession.

Excellence sprouts from every discipline. I congratulate you for already being a part of our brand of excellence and hope that you will carry the good name of the HKIS with you wherever you go. ■

**Striving for Excellence in the Surveying Profession,
never stop learning, and always contribute.**

- Wong Bay

30週年 Anniversary

測量服務三十年 帶動社會邁向前
30 Years of Surveying Service with Pride,
For the Community's Betterment We Strive



HKIS Web-site Launching Ceremony



ISM visit

Annual Conference 2011

"Central Business Districts in Hong Kong: Today and To-morrow"



HKIS Annual Conference 2011



PRC Cost Engineer Qualification Cert & HKIS Diploma Presentation



HKIS Diploma Presentation 2011



HKIS Annual Dinner 2011

Summary of HKIS CPD / PQSL Events

1 September 2014 - 17 November 2014

DATE	CODE	EVENT	SPEAKERS	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL event (-)	Divisional PQSL Hour(s)
01 Sep 2014	2014018P	QSD PQSL Series 2014 - Role and Duty of Quantity Surveyor in Property Developer	Annie Chu, Catherine Chan	QSD	-	✓	2
02 Sep 2014	2014074	Benefits and Shortfalls of NEC Contracts	Ivan Cheung	QSD	1.5	✓	1.5
03 Sep 2014	2014048FB	GPD APC Revision Programme for 2014 Part I Assessment - Statutory Valuation - Rating	Anita Ng	GPD	1	✓	1
04 Sep 2014	2014058G	BSD PQSL Series 2014 - Project Management	Samson Wong	BSD/YSG	1.5	✓	1.5
05 Sep 2014	2014048FC	GPD APC Revision Programme for 2014 Part I Assessment - Valuation	TC Wong	GPD	2	✓	2
08 Sep 2014	2014018Q	QSD PQSL Series 2014 - Introduction to Project Financial Feasibility Study	Joe K F Wu	QSD	-	✓	2
10 Sep 2014	2014084	中港兩地工料測量專業：實務比較 (CANCELLED)	馮麗冉	QSD	1.5	✓	1.5
11 Sep 2014	2014077	Management of school premises and campus development	S M Li	GPD	1.5	✓	1.5
15 Sep 2014	2014048FD	GPD APC Revision Programme for 2014 Part I Assessment - Planning & Development and Land Resumption	Edward Au	GPD	1.5	✓	1.5
18 Sep 2014	2014006B	Nightmares - Subcontracts	Daniel Lam	BSD	1.5	✓	1.5
25 Sep 2014	2014076	企業融資和資產估值的關係系列二	潘啟才	GPD	1.5	✓	1.5
26 Sep 2014	2014088A	LSD PQSL Series 2014 - Cadastral Surveying New	Koo Tak Ming	LSD	1.5	✓	1.5
30 Sep 2014	2014054	Negotiation Skill: Tactics and Ploys	Hubert Hiew	QSD	1.5	✓	1.5
06 Oct 2014	2014072	How to implement ISO 50001 Energy Management System at the tallest building in Hong Kong	Ma King Hong Thomas, Yeung Chit Hang Howard	PFMD/YSG	1.5	✓	1.5
10 Oct 2014	2014088B	LSD PQSL Series 2014 - Geodetic Surveying New	Kenny Chan	LSD	1.5	✓	1.5
14 Oct 2014	2014091	New Application and Cost Effectiveness of Fabric in Fire Resisting Construction New	Ir KT Leung	QSD	1.5	✓	1.5
15 Oct 2014	2014085	Transactions of listed companies that are required to be disclosed under the Rules Governing the Listing of Securities of The Stock Exchange of Hong Kong Limited	Felix Chan	GPD	1.5	✓	1.5

DATE	CODE	EVENT	SPEAKERS	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL event (✓)	Divisional PQSL Hour(s)
20 Oct 2014	2014058H	BSD PQSL Series 2014 - Control of licensed premises	Richard Cheung	BSD/YSG	1.5	✓	1.5
21 Oct 2014	2014087	Knowledge Sharing: An Overview of International Projects: Past, Future and Trend	Dr Ellen Lau, Prof. Sherif Mohamed	QSD	1.5	✓	1.5
22 Oct 2014	2014088C	LSD PQSL Series 2014 - Photogrammetry and Remote Sensing New	Tong Kwan Yuen	LSD	1.5	✓	1.5
28 Oct 2014	2014086	中國房地產海外發展淺談 New	周魏立	QSD	1.5	✓	1.5
03 Nov 2014	2014088D	LSD PQSL Series 2014 - Geographic Information System New	Victor Ng	LSD	1.5	✓	1.5
04 Nov 2014	2014092	Knowledge Sharing: QS Experience in Some Asian Emerging Markets New	Adam Chan	QSD	1.5	✓	1.5
07 Nov 2014	2014088E	LSD PQSL Series 2014 - Engineering Surveying, Hydrographic Surveying, Topographic Surveying and Utility Surveying New	Raymond Choi	LSD	1.5	✓	1.5
14 Nov 2014	2014088F	LSD PQSL Series 2014 - Mapping and Cartography New	Florence Chan	LSD	1.5	✓	1.5
17 Nov 2014	2014089	Benefits of using BIM for project and built asset management -Sharing standards internationally New	Tim Bennett	GPD	1.5	✓	1.5

(1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.

(2) "CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.

(3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognized by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.

(4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.

Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email cpd@hkis.org.hk or call the Secretariat on 2526 3679.



For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at http://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.php or use the QR code provided.

STANDARD RESERVATION FORM

Event Date(s) : _____ Event Code : _____

Event Name : _____

Member details

Surname : _____ Other names : _____

Grade of membership* : F M AM P S Full Time Student Non-Member

Division* : BS GP LS PD PFM QS HKIS no. : _____

Postal address (only to be completed if the address is different from your membership record details):

Tel no. : _____ Fax no. : _____ E-mail : _____

Payment method

I enclose a cheque payable to "**Surveyors Services Ltd**". Cheque no. _____ Amount HK\$ _____

Please charge my HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited Co-brand Credit Card (Master Card/Visa Card)

Please charge my American Express card

To: Credit Card Service Department

Ref.: [____]

I would like to pay the reservation fee HK\$ _____ to Surveyors Services Limited by charging my Credit Card account as follows:

Cardholder Name : _____ HKIS No. : _____

Card Number : _____ Expiry Date : _____ / _____

Cardholder's Signature : _____ Date : _____

For Bank Use Only

Approved by :

Date:

Notes

- 1 A separate reservation form is required for each event/ application. Photocopies of the form are acceptable.
- 2 Reservations should be returned by post/ by hand to the HKIS office.
- 3 Payment can be made by cheque or by Credit Card (Shanghai Commercial Bank Ltd. / American Express).
- 4 A **separate** cheque or Credit Card payment instruction form is required for each event/ application.
- 5 Payment by PalPay is also acceptable after reservation is confirmed (HKIS members only). Please register in our web site before the closing date for each event.
- 6 Reservation by fax, telephone and cash payment is not acceptable.
- 7 For number of seats or priority of allocation of seats, please refer to the individual event details.
- 8 Reservation cannot be confirmed until one week prior to the event.
- 9 An official receipt/ admission ticket, which must be presented at the event, will be returned by post upon confirmation of reservation.
- 10 Incomplete or wrongly completed reservation forms will not be processed.
- 11 In the event a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is hoisted, the event will be postponed and a new arrangement will be announced. Should the aforesaid warnings be lowered 4 hours before the event, the event will proceed as normal.
- 12 If you have not received any reply from our Institute within 7 days of the event, you may call the HKIS office at 2526 3679 to check the progress of your reservation.





Executive Master in Real Estate Finance

The **Executive Master in Real Estate Finance*** is the first interdisciplinary Executive Master programme offered by The Hong Kong Polytechnic University. It is designed to provide senior executives genuinely innovative professional development experience together with academic knowledge of Real Estate Finance in Asian and global context. They will be provided with the most advanced knowledge to understand urban economic processes, price determination in land and real estate properties, and the interrelation between real property market and investment markets, portfolio analysis and choice, as well as prudent risk management with an understanding of the essential legal framework.

For Who

Executives or professionals (e.g. surveyors, accountants, bankers, engineers, lawyers, etc.) with 10 or more years+ of experience in the following types of organisations relating to Real Estate and Finance:

- Surveying and Professional Firms
- Banks providing Financing and Evaluation in Real Estate
- Construction Industry
- Consultants and Agencies
- Government and Quasi-Government Bodies
- Listed Companies with Real Estate Portfolio
- Private Developers
- Private Equities
- Real Estate Investment Funds and Asset Management Companies

Programme Commencement *Duration*
January 2015 18 months

Entry Requirements

Education: A first degree in any discipline; AND
Industry Experience: A minimum of preferably 10 years industry experience at middle to senior level

Please visit our website for programme details: www.polyu.edu.hk/iaee

INFORMATION SESSION & NETWORKING FORUM

Interest Rate Management for REIT



Prof. George Hongchoy

Chief Executive Officer, The Link Management Limited
Professor of Practice (Real Estate), PolyU



23 September 2014 (Tue)



6:30 – 7:30 pm



PolyU Campus

FREE SESSION



Register now

Scan QR code /

Call 3400 8476 /

Email iaee.enquiry@polyu.edu.hk

Registration Deadline:

16 September 2014

* The programme is subject to validation and final approval.

International Teaching Team



INNOVATION

Prof. Cees de Bont
Dean of School of Design and
Swire Chair Professor of Design,
School of Design, PolyU



INTERNATIONAL

Prof. John Glascock
Director,
Center for Real Estate and Urban Economic,
University of Connecticut



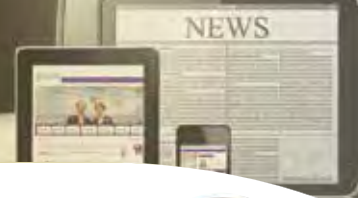
INTERDISCIPLINARY

Prof. Eddie Hui
Professor,
Department of Building and Real Estate,
PolyU



INTEGRATION

Dr. Helen Bao
Lecturer,
Department of Land Economy,
University of Cambridge



Building Surveying Division Chairman's Message



Sr Robin Leung BSD Council Chairman

The 2013 HKIS Building Surveying and Eddie Lee Memorial Education Foundation Scholarship for Secondary School Students

I am delighted to announce that five scholars of the Class of 2013 have been able to pursue their undergraduate studies in surveying at local universities and, thus, are eligible for the second stage award. They are:

Miss Chan Ka-wing

- Wa Ying College
- The Hong Kong University

Miss Ip Ling

- Tak Oi Secondary School
- The Hong Kong Polytechnic University

Miss Mak Nga-ching, Iris

- Good Hope School
- The Hong Kong Polytechnic University

Miss Ng Wing-lam, Jamie

- Daughters of Mary Help of Christians Siu Ming Catholic Secondary School
- The Hong Kong Polytechnic University

Mr Wu Cheuk-lam

- King's College
- The Hong Kong University

Congratulations to all the winners, who will receive their awards soon. Please stay tuned for the report.

Members are also advised that the 2014 Scholarship is now open for nominations. The deadline is 31 October 2014. Details and nomination forms can be viewed and downloaded at the following link:

http://www.hkis.org.hk/bsd/en/newsroom_event_details.php?id=3249.

The Ministry of Commerce's pilot arrangements for supervision duties by Hong Kong Consultants on aided foreign projects (香港顧問諮詢企業試點承擔援外施工監理任務)

On 20 August, the SVP, Sr Vincent Ho, together with some BS firms and representatives, held a meeting with the MoC regarding the above activity. A general consensus was reached on the matter and the MoC proposed a memorandum of understanding to be signed by all concerned parties on 4 September. The ExCom is reviewing the details.

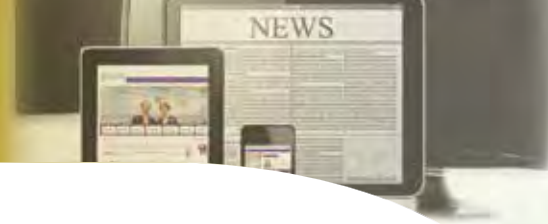
The 2015 HKIS Building Surveyor Awards

The OC met with the PR consultant on 25 August and decided that nominations for the awards will be accepted until the end of March 2015. Divided into three different categories (i.e., new building works, mayor A&A and renovation works, and maintenance & repair works), the awards intend to recognise outstanding projects led by our BS members, commend their contributions, inform the public of their expertise, and promote good BS practices.

The awards presentation is tentatively scheduled for 18 June 2015. More details will be announced later.

Meeting with the China International Contractors Association (中國對外承包工程商會)

Due to the suggestion of the MoC, the HKIS's Mainland



Affairs Committee visited Beijing on 20 August to meet with representatives of the CICA. Sr Nathan LEE and Sr Edgar LI represented the BSD and started a dialogue with a view towards future cooperation, in particular working together on overseas projects. Thanks go to Nathan and Edgar for their hard work in this regard.

Crack Gauge (裂縫規)

As reported in the June issue, the BSD crack gauges are now ready for our BS members' collection and purchase, if needed. Due to delays in their production, they could not be delivered on time, thereby denying us a chance to distribute them during a CPD talk by the BSD's Past Chairman cum spokesperson, Sr David CHAN. Please present your duly signed coupon to collect your gauges at HKIS office.

我們很高興有 5 位獲得 2013 年香港測量師學會建築測量組暨李樹城紀念教育基金獎學金的同學將就讀本港大學的測量學課程，並就此他們將獲得第二階段的獎學金，而 2014 年獎學金的同學提名將於 10 月 31 日截止。最近，建築測量組的會員曾與內地商務部開會就香港顧問諮詢企業試點承擔援外施工監理任務的某些事項達成一般共識，並將於 9 月 4 日簽署合作備忘錄，本會執行委員會正審議有關的細節。另外，本會的內地事務委員會於 8 月 20 日到訪北京與中國對外承包工程商會會晤，建築測量組亦有派代表參與，為未來跨境的合作展開會談。2015 年香港測量師學會建築測量師獎的提名將於下年 3 月底截止，獎項組別分為新建樓宇工程、大型加建及改建及翻新工程和保養及維修工程三類，暫定於 2015 年 6 月 18 日頒發獎項。最後，建築測量組的會員現可憑券到學會辦工室索取裂縫規。

Direct Communication with the BSD Chairman

If you have any idea or comment that you want to communicate with me, please e-mail me at: bsd.chairman@gmail.com.

✂

Redemption Coupon

Crack Gauge (裂縫規)

(For collection by Corporate Members and Probationers of the Building Surveying Division only)

Full Name of Member: _____

Membership No: _____

I will collect in person

I hereby authorise _____, holder of HKID Card no: _____, to collect the Crack Gauge on my behalf

Signature of member: _____ **Date:** _____

Signature of representative: _____ **Date:** _____

Terms and Conditions

- Please present this form to HKIS staff upon collection. The address is: Room 1205, 12/F, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong.
- Each Corporate Member or Probationer of the Building Surveying Division is entitled to two Crack Gauges on a first-come, first-served basis and while stocks last.
- For additional pieces, the cost is HK\$10 for two pieces.



Building Surveyors Conference 2014

Essential and Evolving Expertise of Building Surveyors

Register
NOW

11th October 2014 (Saturday)
9:00am-5:00pm
1/F, Grand Ballroom I & II,
Crown Plaza Hong Kong,
Kowloon East

About the Conference

Building Surveyors Conference 2014 titled "Essential and Evolving Expertise of Building Surveyors". As the global environment continues to change, it becomes increasingly important to be aware of what new knowledge and skills are needed to thrive. The Conference will serve as a platform for our real estate and construction professionals and industry stakeholders to share their views and experience, and to ultimately find solutions that ensure Hong Kong's surveying profession continues to evolve for the sake of bringing our city an even better future.

Enquiries

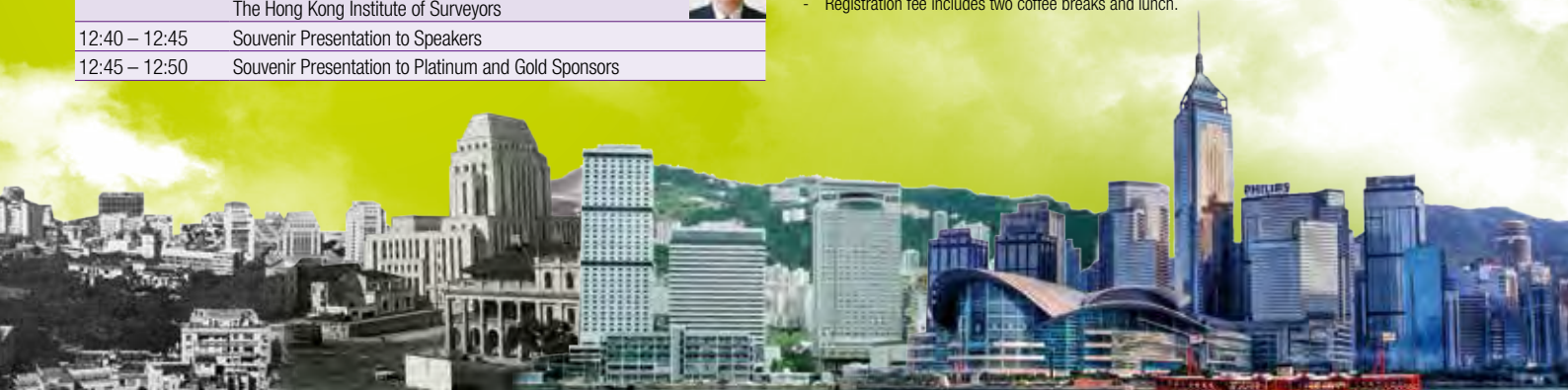
Conference Secretariat
Ms Tiffany WONG / Ms Jocelyn KWOK
Tel: +852 3159 2932 / +852 3159 2933
Email: tiffany.wong@creativegp.com /
jocelyn.kwok@creativegp.com

Programme/Topic	
08:00 – 08:55	Registration
09:00 – 09:10	Welcome Speech Sr Simon KWOK Chi Wo <i>President</i> The Hong Kong Institute of Surveyors
09:10 – 09:40	Keynote Speech Sr LEUNG Koon Kee, JP <i>Director of Architectural Services</i> HKSAR Government
09:40 – 09:50	Group Photo and Certificate Presentation to Guest-of-Honor
09:50 – 10:20	Building Surveyor vis-à-vis Expert Witness Sr David CHAN Wah Wai <i>Director</i> Wellgo Archdecor Consultancy Limited
10:20 – 10:50	Coffee Break
10:50 – 11:20	The Building Surveyor's Essential and Evolving Expertise in Built Heritage and Preservation Sr Robin HOWES <i>Managing Director</i> KCL Fisec Limited
11:20 – 11:50	Mediation and Building Surveyors Prof Sr LEUNG Hing Fung <i>Associate Professor</i> Department of Real Estate and Construction The University of Hong Kong
11:50 – 12:20	Building Pathology & Building Surveyors Sr Samson WONG San <i>Managing Director</i> Samson Wong & Associates Property Consultancy LTD.
12:20 – 12:40	Q&A Moderator Sr Andrew KUNG Sui Lun <i>Vice Chairman, Building Surveying Division</i> The Hong Kong Institute of Surveyors
12:40 – 12:45	Souvenir Presentation to Speakers
12:45 – 12:50	Souvenir Presentation to Platinum and Gold Sponsors

Programme/Topic	
12:50 – 14:15	Lunch
14:15 – 14:45	Interdisciplinary Design and Management Sr WONG Bay <i>Director of MSc Programme in Interdisciplinary Design and Management</i> The University of Hong Kong
14:45 – 15:15	BIM, Are You Ready? Sr YIP Yin Yung <i>Deputy General Manager – Project Management (1)</i> Department Henderson Land Development Co Ltd
15:15 – 15:45	Coffee Break
15:45 – 16:15	Trained in HK, Working in PRC - a Building Surveyor's Personal Perspective Sr WU Yuk Lam <i>Director of Technical Services and Sustainability, Mainland China, Swire Properties</i>
16:15 – 16:35	Q&A Moderator Sr Daniel CHANG Wai Ip <i>Vice Chairman, Building Surveying Division</i> The Hong Kong Institute of Surveyors
16:35 – 16:40	Souvenir Presentation to Speakers
16:40 – 16:50	Closing Remarks Sr Robin LEUNG Chi Tim <i>Chairman, Building Surveying Division</i> The Hong Kong Institute of Surveyors
16:50	End of Conference

Remarks:

- Official language is English.
- The organiser reserves the right to cancel or reschedule the Conference at their discretion.
- No refund can be made for cancellation but a substitute delegate is normally permitted.
- Registration fee includes two coffee breaks and lunch.





General Practice Division Chairman's Message



Sr Joseph Ho GPD Council Chairman

2014 RICS HKIS Joint Valuation Conference – Save the Date!

The HKIS General Practice Division is working with the RICS Asia Valuation Professional Group Board to co-organise a Joint Valuation Conference on 14 November 2014. The theme of the Conference is, "Value in a Changing World – Policy Compliance and Client Mandates", with researchers, accountants, REIT operators, private practitioners, Rating and Valuation Department and Intellectual Property Department representatives scheduled to attend. The Conference will count as eight CPD hours.

2014 WAVO International Conference – Save the Date!

The HKIS will co-organise with the WAVO, CIREA, and SISV the 2014 WAVO International Conference from 22-24 October 2014 in Beijing. Its details will be announced soon.

Arbitrators (Valuation Expert) under the Pilot Scheme for Arbitration on Land Premiums

As reported in July's issue of Surveyors Times, a working group of the HKIS General Practice Division is preparing a list of professional surveyors in valuation who are qualified to provide land premium arbitration services under the Pilot Scheme for Arbitration on Land Premiums (the List). The working group, in conjunction with the HKIS Administrative Office, is working on an announcement to invite qualified GP members to apply for a place on the List. The criteria for being included on the List include:

- Being a Corporate Member of the HKIS's GPD Division
- Being a Registered Professional Surveyor (GP)
- Having over ten years' post-qualification experience in land matters and valuation

There will be a pro-forma CV for qualified members to list their relevant experiences so that users of the List can know them better.

The existing vetting panel for the application of property valuers for public disclosure purposes and business valuation will be expanded to cover the vetting of the List. The backgrounds of the existing members on the vetting panel include government, developer, and private practice representatives, as well as member(s) of academia.

Guidance Notes for Surveyors Serving as Experts in Commercial Rent Review Determinations (the "GN")

Following the RICS's acceptance of the use of Hong Kong Law to resolve disputes in the copyright agreement between the HKIS and RICS on the GN, the GPD Chairman is now arranging for the HKIS's execution of the copyright agreement in due course. Once accomplished, the GN will be released to members of both institutes for their reference.

GPD Round Table Meeting

The Board of Membership has requested each division of the HKIS to give its views on the supply of and demand for manpower in its respective field. In order to collect the views efficiently, representatives from the firms on the GPD Company List have been invited to attend a round table meeting on this topic organised by the GPD Council and convened by the Chairman. The details of the meeting are as follows:

- Date : Friday, 12 September 2014
Time : 2:30-3:30 PM
Venue : HKIS Surveyors Learning Centre, Room 1207, 12/F, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong



To facilitate a better arrangement of the meeting, please reply by e-mail to Ms Margaret Yung at margaret@hkis.org.hk on or before 10 September 2014.

HKIS Beijing GPD Members Round Table Meeting

The GPD Chairman, Sr Joseph Ho, is inviting Beijing-based GPD members to attend a round table meeting that will be organised at our Beijing Office on 29 August 2014 at 5:30pm. GPD members in Beijing are welcome to join the meeting to share their views on the development of the GPD's membership affairs in Beijing.

香港測量師學會北京地區產業測量組會員探討會

香港測量師學會產業測量組主席何展才測量師現邀請北京地區產業測量組會員參加於 8 月 29 日下午 5 時 30 分在香港測量師學會北京辦事處舉行的產業測量組會員探討會，希望會員可以積極參加此次活動提出您們寶貴的意見，感興趣的探討內容和屬意的舉辦形式，以便產業測量組能更好的組織相關會員活動。

CALENDAR OF EVENTS 活動日誌

Date	Event	Organiser	Location	
2014				
Sep	13	HKIS Annual Conference 2014	HKIS	Conrad Hong Kong
	25	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	25	HKIS Executive Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
Oct	11	BSD Annual Conference	HKIS	Crowne Plaza Hong Kong Kowloon East
	18	PDD Annual Conference	HKIS	SLC, HKIS
	23	HKIS Executive Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
Nov	27	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	27	HKIS Executive Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	28	HKIS Annual Dinner 2014	HKIS	Grand Hyatt Hong Kong
Dec	12	HKIS Annual General Meeting	HKIS	SLC, HKIS

For details, please visit www.hkis.org.hk or contact the HKIS Secretariat on 2526 3679. Board Room, HKIS = Board Room, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SLC, HKIS = Surveyors Learning Centre, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong.



THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

RICS HKIS Joint Valuation Conference 2014

Value in a Changing World –
Policy Compliance and Client Mandates

14 November 2014 (Friday)

0900-1700

Harbour Grand Hong Kong
23 Oil Street, North Point,
Hong Kong



Highlights of Event

- IFRS13 – fair value valuation
- Intellectual property valuation – methodology and case studies
- Mass appraisal – property tax valuation in the region
- Liberalization of REIT code

The programme is subject to change and updates. Please visit event website for latest information.

Speakers

- Mr Nicholas Brooke**, Chairman, Professional Property Services Group, IVSC Trustee
- Mr Hubert Chak**, Director (Finance), The Link Management Limited
- Mr Nova Chan**, Partner, PwC China
- Mr Ben Elder**, Global Director of Valuation, RICS
- Mr David Faulkner**, Chairman, RICS Asia Valuation Professional Group Board
- Sr Elvin Fernandez**, Managing Director, Khong & Jaafar Group of Companies
- Sr Joseph Ho**, Chairman, HKIS General Practice Division
- Prof Jiang Wei**, Head of the Department of Finance, College of Economics at Shenyang University, IVSC Professional Board Member
- Madame Liu Ping**, Vice President & Secretary General, China Appraisal Society
- Mr Robert McIntosh**, Executive Director, CBRE Hotels – Asia Pacific
- Sr Kevin Siu**, Principal Valuation Surveyor, Rating and Valuation Department, HKSAR Government
- Mr Thomas Tsang**, Assistant Director of Intellectual Property, Intellectual Property Department, HKSAR Government

Simultaneous English to Mandarin translation will be provided at the Conference

ricsasia.org/jvc2014

RICS HKIS Joint Valuation Conference 2014

Value in a Changing World – Policy Compliance and Client Mandates

Programme

14 November 2014 | Harbour Grand, Hong Kong

0830	Registration
0900	Welcoming remarks
0930	Session 1: Convergence of international standards <i>Theme: How is convergence affecting the market and valuation practice?</i> <ul style="list-style-type: none">• International valuation standards, seizing the opportunity• International convergence on fair value measurement standards with a focus on both accounting and auditing perspectives Panel discussion: Global issues relating to IVS, IFRS, and fair value – How do they affect the life of valuers?
1030	Networking break
1110	Session 2: Intellectual property and business valuation <i>Theme: Exploring the relationship between IP and business valuation</i> <ul style="list-style-type: none">• Intellectual property valuation• Promoting IP trading in Hong Kong• The new guidance on IP Panel discussion: What this all means for HK and Asia for us in terms of practice and opportunities?
1230	Lunch
	Lunch keynote: China valuation in changing times
1345	Session 3: What is happening around the world? <i>Theme: Activities in major international markets that interest China</i> <ul style="list-style-type: none">• What are the opportunities in China?• What are the opportunities in ASEAN?• Hotel valuation in Asia – Issues and challenges and the new RICS information paper Panel discussion: Regional themes
1445	Networking break
1505	Session 4: The impact of macro policy standards on valuation <i>Theme: How policy standards affect valuation</i> <ul style="list-style-type: none">• The HK code on real estate investment trust – challenges and opportunities• IPMS and the impact it has on everyone• Mass appraisal of property tax Panel discussion: What are the implications of the policies for valuers?
1645	Closing remarks

* Please note that the Conference programme is subject to change without advanced notice

Sponsorship Opportunities

The RICS HKIS Joint Valuation Conference is attended by senior decision makers from across HK providing unique leadership and networking opportunities for your organisation. For further information on attractive sponsorship opportunities, please contact Conference Secretariat Ms Jocelyn Kwok at +852 3159 2933, or email jocelyn.kwok@creativegp.com

Diamond sponsor



Gold sponsors



英皇國際
Emperor International



仲量聯行



萊坊



利駿行測量師有限公司
LCH (Asia-Pacific) Surveyors Limited



Silver sponsors



高緯
環球



戴德梁行
a UGL company



HONG KONG
HOUSING SOCIETY
香港房屋協會

Bronze sponsor



信和集團
Sino Group

Online Registration

Please register at the event website ricsasia.org/jvc2014



Postal Registration

Please complete the registration form and return it together with a crossed cheque payable to “RICS International Limited” to:

RICS HKIS Joint Valuation Conference 2014 Secretariat – Creative Consulting Group

Attn: Mr Geoffrey Wong, Room 1106-08, 11/F, C C Wu Building, 302-308 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

Registration Form

(Mr/Mrs/Ms)* Surname: _____

Full Name: _____

Name of Organisation: _____

Address: _____

Telephone: _____

Fax: _____

E-mail: _____
 (For receiving confirmation)

RICS Member: HKIS Member:

Sponsor: Supporting Organisation:

Membership Number (if applicable): _____

* Please (✓) as appropriate

Terms and Conditions

Remarks

- The organisers reserve the right to cancel or reschedule the conference at their discretion.
- The RICS HKIS Joint Valuation Conference 2014 Secretariat will send a final confirmation of your registration status by email one week prior to the Conference. Please call the Secretariat if you have not received an e-mail confirmation at least 2 days before the conference.
- No refund or cancellation will be accepted, but a substitute delegate is normally permitted. Please inform the Secretariat of your substitute delegate at least 2 days before the conference.
- If a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is in force at least 4 hours before the programme is scheduled to begin, the conference will be postponed until further notice. Otherwise, it will continue as scheduled.
- Registration will only be confirmed upon receipt of completed registration form and full payment.
- Upon completion of this whole day conference, a CPD attendance certificate of 8 hours will be accredited

Data Protection Policy

The Conference Organisers will always make sure you receive compulsory communications such as those relating to the administration of your membership, renewal notices, regulation and conduct, practice and guidance notes and AGM information.

Furthermore, the Organisers would like to use the contact details that you have provided to us in relation to the communications described below (including by email/telephone, where appropriate). Please tick the relevant boxes below:

If you do not wish to receive additional communications from the Organisers about membership and the profession, tick here

If you do not wish to receive additional communications from the Organisers about conferences, events, products, services and training (some of which may complement your CPD requirements), tick here

If you do not wish to receive additional communications from the Organisers detailing offers from third parties with whom we have negotiated special deals for members*, tick here

The Organisers would like to pass your details (including email address and phone number) to selected third parties pre-approved by the Organisers so that they can let you know from time to time about their offers, products and services. Please tick here if you do wish to receive communications from these third parties by email, by post and by phone

Registration Fee

Early bird rate
 (until 13 September 2014) **HKD 1,200**

Standard rates
 Members of RICS / HKIS / Sponsor / SO: **HKD 1,500**
 Non-members: **HKD 1,800**

For further enquiries, please contact Mr Geoffrey Wong / Ms Jocelyn Kwok

e geoffrey.wong@creativegp.com / jocelyn.kwok@creativegp.com

t +852 3159 2994 / +852 3159 2933

Supporting Organisations:





Land Surveying Division Chairman's Message



Sr Lesly Lam LSD Council Chairman

Liaisons with the RICS Geomatics Professional Group (GPG)

With regard to the possibility of the mutual recognition of membership between the LSD and RICS GPG, the first meeting was held on 4 August 2014. During the meeting, a new form of mutual recognition of membership at the divisional level between the LSD and RICS GPG was proposed. In this connection, a working group comprising representatives from the two sides was formed. The HKIS Team is now studying the relevant information, such as the previous and current agreements, and the MoU with both the RICS and ICES.

Annual HKIS CEPA Visit to Beijing

This visit is being arranged. To keep our acquaintance and annual face-to-face contact with our counterparts, we have proposed the following itinerary:

國家測繪地理資訊局

National Administration of Surveying, Mapping & Geoinformation

- 探討國家對測繪地理資訊的最新政策法規。
- 瞭解內地房產測繪的最新發展。
- 就資格互認進行討論。

Boundary Survey Advisory Committee (BSAC)

I am pleased to announce that the "Guidance Notes for the Land Boundary Survey" have been published. Please contact the HKIS office for further information.

CIC BIM Standards Discussion Forum

To allow members to share their experiences as construction industry practitioners using BIM, to present the industry's views and concerns, to summarise its benefits and constraints, and to propose the way forward for the strategic implementation of BIM in Hong Kong, the Construction Industry Council (CIC) has arranged a BIM standards forum with the LSD Council. Those who have an interest in this area may contact the LSD Council for the presentation materials.

Construction and Engineering Surveying Affairs

In parallel with our research to collect the relevant employment statistics of LS members working in government infrastructure projects, a similar study is also being conducted by the CIC. I attended an interview and provided some LSD's statistical findings and views for its reference to work out the manpower situation of the construction industry in the near future. The preliminary findings showed that a shortage of professional land surveyors had been foreseen.

The 2014 Biennial LSD Guangdong-HK-Macau Interflow Visit

The biennial LSD Guangdong-HK-Macau interflow visit to Chaozhou is being arranged and will be held by the end of October. Our vice chairman, Joseph WONG, and other council members recently conducted a "reconnaissance" of the site with the Guangdong Provincial Association of Surveying and Mapping (廣東省測繪學會). Please stay tuned for more details.



LSD Contact Points

If you have any view on the work of the Council, please feel free to send them to the Hon Secretary at lsd@hkis.org.hk or to me at lesly.lam@gmail.com. We shall keep you in close contact with the Council and seek your views and support for a better LSD. 🍆

2014年度粵港澳測量師學會 學術交流聯誼 (潮州)

交流專題：香港、澳門及省國土資源廳

專題介紹與省國土資源廳領導座談

日期：2014年10月30日至11月1日

考察地點：開元寺、牌坊街、湘子橋、
韓文公祠、龍湖古寨、楓溪陶瓷城

交通安排：深圳高鐵

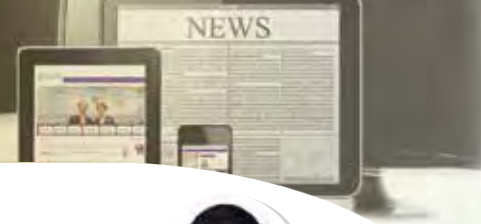
入住：潮州賓館 3日2夜

團費：約 HK\$1,500-\$2,500

CPD Hours：10

Event code：LSD/2014095

有興趣參加者請填妥 CPD 報名表先預留座位
傳真至 2868 4612 或 郵件至 may@hkis.org.hk



Planning & Development Division Chairman's Message



Sr Dr Tony Leung PDD Council Chairman

The PDD's homepage on the HKIS website has been updated. More events with photos have been uploaded. The PDD's history and list of council members will soon be published and its Chinese version will be ready later.

The PDD Council is now studying the possibility of compiling a list of firms that provide P&D services for posting on the HKIS website – similar to what the other Divisions have done. The preliminary idea is that each firm should have at least one PDD member among its senior managers and must be based in Hong Kong to provide P&D services. Furthermore, the PDD Council will further discuss the admission criteria at the next Council Meeting in September. If approved, we shall announce this to members as soon as possible.

In addition, the PDD Council is reviewing and updating the contents of the P&D Divisional Regulations with a view to aligning them with the HKIS bye-laws and other divisional regulations.

The PDD Annual Conference will be held from 9 AM to 1 PM on 18 October 2014 (Saturday) in the Surveyors Learning Centre. The theme of the Conference is "Review of Strategies for the Planning of Development Space and Renewal". We have invited four guest speakers: the keynote speaker, Mr KK Ling, JP, Director of Planning; Mr KL Wong, CEO and Executive Director of the Hong Kong Housing Society; Sr Victor So, JP, Chairman of the Urban Renewal Authority; and Sr PC Lau, SBS, Chairman of the Hong Kong Coalition of Professional Services.

Our Annual Dinner will be held from 6:30 to 10 PM on 13 November 2014 (Thursday) on the 38/F, World Trade Centre Club, Causeway Bay. We welcome all members and their guests and friends to join.

規劃及發展組的主頁已在香港測量師學會的網站更新了。多項的活動連同相片亦已上載。規劃及發展組的歷史及理事會成員名單將會不久後發佈。而規劃及發展組的歷史中文版本會稍後準備好。

規劃及發展組理事會正研究設立可提供規劃及發展專業服務的公司名單，在香港測量師學會網站內發佈，類似其他組別。初步構思是每一間這類型的公司，起碼有一名規劃及發展組的會員擔任高層職務及以香港為基地提供規劃及發展專業服務。此外，規劃及發展組理事會將在九月份的理事會會議進一步討論公司入冊標準。如核准，我們會盡快向會員公佈。

再者，規劃及發展組理事會正檢討及更新規劃及發展組的規條，冀能與香港測量師學會章程細則及其他組別的規條相符。

規劃及發展組周年會議已確定於 2014 年 10 月 18 日 (星期六) 上午 9 時至下午 1 時在香港測量師學會測量師研習中心舉行。主題為「發展空間與重建的規劃策略檢討」。我們已邀請了四位主講嘉賓，分別為 - 規劃署署長凌嘉勤先生，JP、香港房屋協會行政總裁兼執行總幹事黃傑龍先生、市區重建局主席蘇慶和先生，JP 與及香港專業聯盟主席劉炳章先生，SBS。

周年晚宴將於 2014 年 11 月 13 日 (星期四) 晚上 6 時 30 分至 10 時在香港銅鑼灣世貿中心 38 樓香港世界貿易中心會舉行。歡迎所有會員帶同他們的賓客及朋友出席。 🇺🇸

Planning & Development Division Annual Conference 2014

Review of Strategies for Planning of Development Space and Renewal

About the Conference

Hong Kong has been facing steady population growth with housing shortage with limited development space in the last few decades and years ahead. The Conference is to review the past efforts and a research for strategies for new development space.

Date : 18th October, 2014(Saturday)

Time : 9am to 1pm (Registration time : 8:30am)

Venue : HKIS Surveyors Learning Centre
Room 1207, 12/F., Wing On Centre,
111 Connaught Road Central,
Sheung Wan, Hong Kong

Keynote Speakers

Mr K K Ling, JP

Director of Planning

Topic: *Where are we? Where to go?*

Innovating the DNA for Sustainable Development in Hong Kong

Mr K L Wong

CEO and Executive Director, Hong Kong Housing Society

Topic: *Aged Rental Estates - Land Recycling*

Sr Victor So, JP

Chairman of Urban Renewal Authority

Topic: *Urban Renewal in Hong Kong - The Way Forward*

Sr P C Lau, SBS

Chairman of Hong Kong Coalition of Professional Services

Topic: *New Strategies for Development Space - 2030 and Beyond*

Registration Fees

MEMBER OF HKIS	: HK\$300
NON-MEMBER	: HK\$400
PROBATIONER AND STUDENTS	: HK\$100
CPD HOURS	: 3.0

Registration

Please complete the CPD reservation Form

http://www.hkis.org.hk/en/pdf/Standard_Reservation_Form.pdf

and return together with the payment to the HKIS office.

(Event Code: CPD/PDD/2014090)



Property & Facility Management Division Chairman's Message



Sr Dr Edmond Cheng PFMD Council Chairman

QPFMA 2014 Conference

I would like to report that representatives of 27 nominees were invited to present their projects to the Judging Panel on 2 August 2014 at the Chiang Chen Theatre of the Hong Kong Polytechnic University for the 2014 Quality Property and Facility Management Award.



The shortlisted projects are listed below for your easy reference:

Small-Scale Residential Property Management Category (SR)

- SR-008 Beacon Lodge
- SR-009 Belcher's Hill

Medium-Scale Residential Property Management Category (MR)

- MR-001 Aria
- MR-006 Pacific Palisades
- MR-016 The Hermitage
- MR-019 Manhattan Hill

Large-Scale Residential Property Management Category (LR)

- LR-006 Harbour Place
- LR-007 Vista Paradiso
- LR-013 Central Park Towers
- LR-014 Villa Esplanada

Tenants Purchase Scheme & Public Rental Housing Category (TP)

- TP-001 Shek Lei 2 Estate
- TP-008 Sun Chui Estate

Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme, and Sandwich Class Housing Scheme Category (1,501 units and above, HOS 1501)

- HOS1501-001 Rhythm Garden
- HOS1501-007 Mei Chung Court

Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme, and Sandwich Class Housing Scheme Category (1,500 units and below, HOS 1500)

- HOS1500-002 Kwun Hei Court
- HOS1500-003 Ho Ming Court

Industrial and Car Park Building Management Category (ICB)

- ICB-005 World Tech Centre
- ICB-007 Westin Centre

Office Building Management Category (OB)

- OB-002 Citibank Plaza
- OB-005 Grand Central Plaza
- OB-015 Millennium City 5

Institutional Facility Management Category (IF)

- IF-001 The Hong Kong Jockey Club Headquarters Building
- IF-003 Lingnan University

Shopping Centre Management Category (SC)

- SC-004 Olympian City
- SC-008 Citywalk
- SC-010 Metroplaza
- SC-012 East Point City (Commercial)

Please note that the award presentation banquet will be held on 12 September 2014 in the Holiday Inn Golden Mile Ballroom. Mr KS Wong, JP, Secretary for the Environment, has confirmed his presence as our Guest of Honour. Members are welcome to join the banquet. 🇮🇪



Quantity Surveying Division Chairman's Message



Sr Keith Yim QSD Council Chairman

Continuing Professional Development of Registered Cost Engineers (Hong Kong Region)

Members who have registered with the MoHURD as registered cost engineers may be aware of the mandatory requirement for their continuing professional development (CPD). One of the requirements for renewing a registration certificate is that members have to complete at least 120 hours of CPD over the last four years, or 30 hours a year.

The China Engineering Cost Association (CECA) noted that some of our members who have registered may not be working full-time on the Mainland. In this respect, members may not be in a position to acquaint themselves with the latest developments in the Mainland's regulations and laws, which may affect them when they practice cost management for projects there.

This issue has been discussed several times between the CECA and QSD Council over the last 12 months. In order to enable our members to keep abreast of the latest practices, laws, and regulations, the CECA proposed that a full-day CPD seminar be conducted in Shenzhen for them to attend. The CECA will arrange for the speakers. The seminar would be held before the end of this year. The Council will work out the details with the CECA and inform members in due course.

Cooperative Agreement with the CECA

At the 17th PAQS Congress 2013 in Xian, the CECA enquired if the QSD Council was interested in helping them to translate 「建設工程工程量清單計價規範」 (GB50500-2013) from Chinese to English. The purpose of the translation was to let their overseas counterparts gain a more thorough understanding on the current standards

promulgated by the MoHURD on the preparation of bills of quantities and valuation of works.

This will further enhance the standing of 國標 internationally. As a close counterpart of the CECA, the QSD Council is willing to help provide translation services. The cooperative agreement was signed by the CECA in early August 2014. It was decided that the translation services provider will be Messrs. K.C. Tang Consultants, Ltd. A working group under the QSD Council will be set up to monitor the progress of the translation services and liaise with the CECA on all matters relating to the translation services.

Third Batch of Assessments of the Qualification of CECA and HKIS Members

Members may note that the QSD Council sent out a questionnaire in February 2013 to members at large to enquire about their interest in joining the third batch of assessment exercises if the CECA and HKIS agree to conduct them. The response was quite positive. Since then, the QSD Council has discussed this matter with the CECA several times. I am delighted to report that some specific terms have been agreed by both parties. In order to be eligible for admission to the third batch of assessment exercises, both CECA and HKIS members must have at least seven years of post-qualification experience. Other requirements shall follow the first and second batch of assessment exercises. The supplementary agreement will be prepared in due course for execution by the CECA and HKIS. It is hoped that the Institute can sign the supplementary agreement with the CECA before the end of this council year. 🇺🇸



Young Surveyors Group Chairman's Message

Sr Kason Cheung YSG Committee Chairman



The exam season is now upon us and we all know how stressful that can be. Because of that, YSG started the "Big Brother and Big Sister Scheme" last year to help probationers pass the APC. We will review the scheme at the end of this year, so if you have any comment on or suggestion for it, please contact us at ysg@hkis.org.hk. I take this opportunity to wish the probationers who are sitting for the APC this year ever more success and I hope to see you all at the next diploma presentation.

Events Highlight

30th Anniversary Basketball Cup

RLB and 籃人 30 won their games to set up a final showdown at the HKIS 30th Anniversary Basketball Cup.

Both squads faced challenges during their semi-final matches, with ES-Guys and Basketeer also both putting up strong cases to advance. The final is scheduled for 14 September 2014 at the Wai Tsuen Sports Centre, Tsuen Wan, starting at 7 PM, followed by a prize presentation ceremony at 9 PM. Please come to support your friends and enjoy the match.

Upcoming Events

Social Event

- Mooncake Making Class, 6/9/2014
- Joint Professional Drinks, 12/9/2014
- Oyster Shucking & Wine Tasting Class, 27/9/2014

CPD

Painting – the systems, applications, and defects

We have invited representatives of Akzo Nobel Swire Paints Limited (ICI Dulux) to be our speakers at the upcoming


CPD on 22 September 2014. This event will focus on the different painting systems and their applications with some real case studies. The latent/future defects and their remedial solutions will also be addressed.

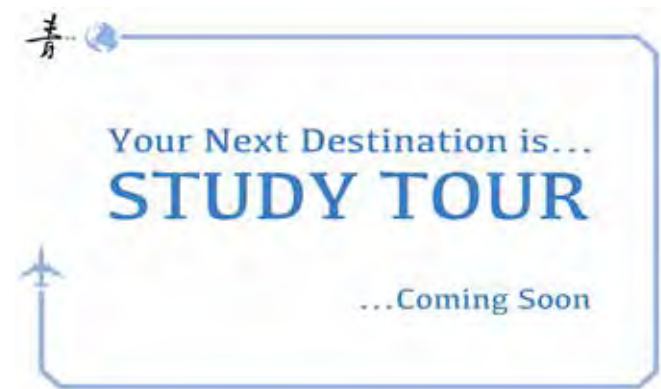
Implementing the ISO 50001 Energy Management System at Hong Kong's tallest building

The joint CPD by the PFMD and YSG is now scheduled for 6 October 2014. We have invited Mr Thomas Ma, Senior Auditor of the Operation Branch and Manager of the Assessment Conformity Unit at the Hong Kong Quality Assurance Agency, and Mr Howard Yeung, Senior Technical Services Manager of Kai Shing Management Services Limited, as our guest speakers.

Mr Ma will introduce to you the key aspects of ISO 50001, including energy reviews and baseline and performance indicators, while Mr Yeung will introduce the technical knowledge required to achieve energy savings and optimisation at the International Commerce Centre, the tallest building in Hong Kong.

Study Tour

This year, YSG will organise a 3D2N trip to Guangdong Province. The details of it will be announced soon. Please stay tuned, as seats are limited. 



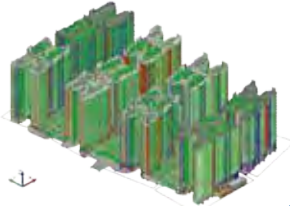
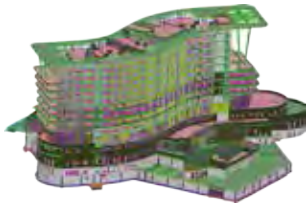
TAS



Take-off Architecture & Structure

Quantity Take-off software for measuring

- Concrete
- Formwork
- Reinforcement
- Finishing
- Excavation



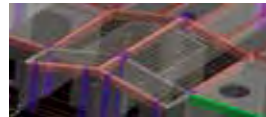
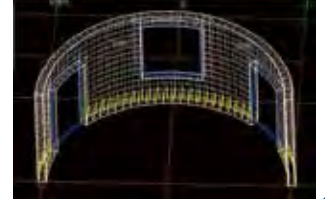
TRB



Take-off Reinforcement Bar

Quantity Take-off software for measuring

- Reinforcement (actual quantity)



comply with

HKSM4 Building Works • British Standard

TME



Take-off Mechanical & Electrical

Quantity Take-off software for measuring

- MVAC
- Fire Service
- Plumbing & Drainage
- Lighting, Power & ELV



TBQ



Tendering Bill of Quantity

BQ processing software

For Contractor
PDF JPEG Hard Copy



For QS Firm
Pre-set BQ format to create brand new BQ with addendum editing

High Recognition
Soft Copy

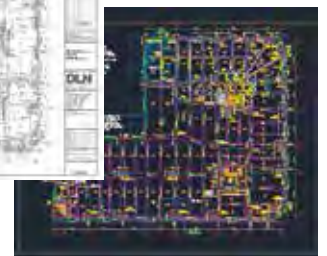
★ Result printing on original BQ copy
QTY & RATE Fill-in
Review, Evaluation, Subletting...

handle these files with ease

BIM 3D model .ifc

CAD 2D drawing .dwg

PDF, Image 2D drawing .pdf .jpg



Contact us now for a FREE trial class



Sports and Recreation Committee Chairman's Message



Sr Lesly Lam Chairman
leslylam@hkis.org.hk

For those members who are interested in participating in various sports teams and interest groups managed by the Sports and Recreation Committee, please contact the Chairman or Donna YU at cpd@hkis.org.hk/2526 3679 to register.

Enjoy dinghy sailing once a month organised by the HKIS Sailing Team

Conveners: Vienna PANG/Lesly LAM

We held our first monthly dinghy training on 10 August 2014 after a fun day visit to Wanland (near Po Toi) on 26 July 2014 on our yacht.

The monthly trainings are open to all interested members. We may participate in the Joint Professional Races in the future.

Several long distance fun races against the accountants are scheduled for 27 September and 11 October 2014. (There is a third race on 20 September 2014, but it is already fully booked.)

All are welcome to join the monthly trainings, races, and fun days.



2014-2015 Joint Professional Basketball Competition

Team Captains: Jerry LI/Arthur Cheung

The 2014-2015 Joint Professional Basketball Competition is in progress. Please stay tuned for the latest results of the HKIS Team.





2014 Joint Professional Snooker Competition

Team Captain: Jeremy Tse

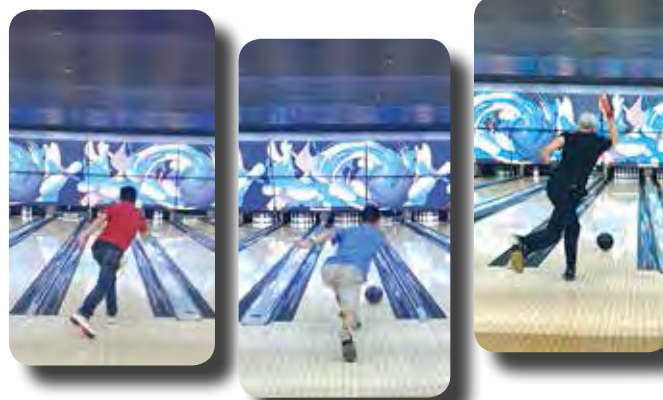
The 2014 Joint Professional Snooker Competition will be held on 31 August 2014 (for the Chiu Part) and 5 October 2014 (for the tournament). For the Chiu Part, players will compete in single rotation within the two groups (A and B). The point system is as follows: two points for the winner, one point for a tied match, and zero points for the loser. The two teams with the highest scores from each group will advance to the semi-finals. The two winning teams will compete for the championship and the two losing teams will compete for second runner-up. For the tournament, the first five games will be played in the traditional formation (15 balls) and the remaining five games will be played with six balls.

The HKIS team has held the championship for years and looks forward to another championship.

2014 Joint Professional Bowling Competition

Team Captain: Tommy LAM

The 2014 Joint Professional Bowling Competition will be held in September. We welcome all interested members to join our bowling team. The team is practicing hard for the competition.



The HKIS Dragon Boat Team keeps going!

Conveners: Kenneth Wan/Ricky/YSG

The HKIS Dragon Boat Team continues to practice hard after the Tuen Ng Festival for the upcoming joint professional races.



HKIS Band - S!R in Law Society Band and Charity Shows

Band Soul: George Chan

Band Manager: Mandy Ko

Bandmates: Jeffrey Wong/John Lau/Alison Lo/Jerry Chau/Michelle Chung/Chris Mook/William Lai/Lesly Lam/Peter Dy/Tony Wan/Kenny Chan/Bessie Liu/Elsa Cheung/Nathan Lee/Jasper Chan

Thanks to all for supporting S!R. Recently, bandmates George, Jerry, and Lesly were invited to perform at the Law Society's band show and a charity band show.



The recruitment of players is always open to all qualified members, probationers, and student members. We look forward to seeing you.



Gasoline

Caltex Starcard

From now till 31 December 2014, HKIS members and also their family members, who have never applied Star Card OR StarCard holders who had no transaction record in the past six months, can enjoy an attractive discount of HK\$1.90 per litre in gasoline and HK\$3.40 per litre in diesel purchase everyday. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Mr Joe Ng of Ming Xing Investment on **2851 3297** or **2116 5407**.

Esso Discount Card

From 1 July 2013, the discount for petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$1.60 per litre for consumption exceeding 50 litres per monthly period; otherwise, the discount is HK\$1.40 per litre. Petrol is first fully paid by cash or credit card at Esso station; rebate will

be credited to customer's bank account. For enquiries, please contact Ms Julie Yeung of Ace Way Company at **2807 3001**.

Esso Fleet Card

From 1 July 2013, the discount for petrol offered to successful HKIS member applicants is HK1.80 per litre. For enquiries, please contact Ms Julie Yeung of Ace Way Company at **2807 3001**.

Shell Card

From 1 July 2014, the discount is HK\$1.70 per litre gasoline for all successful application of the Shell Card.



For enquiries please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. on **2541 1828**.

Others

Football Shirt 20% off

Kitroom Sports in Mongkok is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 20% discount. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

Book and Stationery 10% off

Enjoy 10% discount on regular priced books and stationery (Excepted Sales Items) at Cosmos Books Ltd upon presentation of original HKIS member cards at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2014.

Down Jacket 15% off

Upon presenting original HKIS member cards, members will enjoy a 15% discount on all items provided at Chateau Chaleur in Central. For details of the shop, please refer to www.chateauchaleur.com.

Motorplus Insurance Plan 60% off

HKIS members can enjoy a motor insurance discount offered by Zurich Insurance. A 60% discount and a \$600 cash coupon for motor insurance will be available from 1 April to 30 September 2014. Details of this offer can be downloaded at the HKIS website. Terms and conditions apply. For further enquiries, please contact the Zurich customer service hotline at 2903 9393.

Choral Concert Tickets 10% off

The Hong Kong Bach Choir is one of Hong Kong's longest-established and finest choirs. From a small group of 15 music lovers gathered for a single performance in 1969, the Choir has developed into a year-round, multi-national ensemble of more than 80 members. The HK Bach Choir presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of HKIS can enjoy a 10% on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBTIX outlets. Together with the Hong Kong Children's Choir, HK Bach Choir will be presenting Carl Orff's Carmina Burana on June 1st 2014. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>

Dining 18% off ~ 30% off

The Royal Plaza Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants bar and cake shop (including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock) to HKIS members. This offer will last until 14 December 2014. Reservations are required and your membership card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please refer to: http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php.

Dining 15% off

Enjoy 15% discount on dining at Flame at Towngas Avenue by presenting the HKIS member card before bill settlement. Discount offer is applicable to dine-in spending only. This offer will last until 30 June 2015. For promotion details, please refer to: http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php

Opera tickets 10% off

Opera Hong Kong is the first opera company to have been established in Hong Kong. The company was formed in July 2003 as a non-profit-making charitable organisation. As a caring organisation, the HKIS is working with Opera Hong Kong to promote performing arts in Hong Kong. Members can usually enjoy a 10% discount on Opera Hong Kong programmes by simply showing your membership card at URBTIX outlets. For details of the programmes, please go to www.operahongkong.org.

Health Check Plan 36% off / 34% off

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by Union Hospital at a privilege offer of HK\$3,080 for male and HK\$3,990 for female. Plan inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and two doctors consultations; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ ultrasound breast. Privilege lasts until 31 December 2015.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call **2608 3170**.

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.

HKIS 30th Anniversary & Annual Dinner 2014 28 November, 2014 (Friday)

Guest of Honour

The Honourable C Y Leung, GBM, GBS, JP
Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region

*The Grand Ballroom, Grand Hyatt Hong Kong
1 Harbour Road, Hong Kong*

*Reception: 6:30 pm
Dinner: 7:00 pm
Attire: Black tie*

Reservation Form

(The deadline for reservation is 15 September 2014)

To: The Hong Kong Institute of Surveyors
Room 1205, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong
Fax: +852 2868 4612 Email: karen@hkis.org.hk

Please reserve for the **HKIS 30th Anniversary & Annual Dinner 2014**

_____ Number of table(s) (maximum of 12 persons per table) at HK\$23,000 per table

_____ Number of ticket(s) at HK\$2,100 per ticket

(Remarks: If the booking request is made for more than 2 tables, additional table(s) will be offered subject to availability)

Name/ contact person: _____ Title: Mr/ Mrs/ Miss/ Other _____

Company name : _____

Address : _____

Telephone: _____ Fax: _____ Email: _____

Payment method (please tick the appropriate box)

By cheque payable to **Surveyors Services Limited** Amount HK\$ _____ Cheque no: _____

Please charge my HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited Co-brand Credit Card (Master Card / Visa Card)

By American Express Credit Card

Payment instruction for HKIS event reservation fee Reference:[_____]

HKIS 30th Anniversary & Annual Dinner 2014

To: Credit Card Service Department

I would like to pay the reservation fee of HK\$ _____ (HK\$23,000 per table, HK\$2,100 per ticket) to Surveyors Services Limited by charging my account as follows:

Credit Card No: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

HKIS membership no.: _____ Cardholder's name: _____ Expiry Date: ____/____

Cardholder's signature: _____ Date: _____

For bank use only

Approved by: _____ Date: _____

Conditions:

1. Reservations are on a first-come first-served basis.
2. Reservations will only be confirmed upon receipt of the **FULL PAYMENT**.
3. Distribution of company leaflets is prohibited at the Annual Dinner.